

Naio, soronòn, Piari lu non di un om vecju, sclagn, su dôs gjambos ch'es parevo doi sforgjâs; uno scheno como uno brêo; sorbât di un vùali, ruscpi chel âti e grîsc': sâl e pever tei cjavêi: atîf, svelt, atent. Al passavo par om jûst, ma, invezo, quant cu sei fevelavo di cunfins, di tarègns, di boscs, di plântos, di clâz, lu just al ero nomo lui, e, incjmò, al ero savi!

I vlos da savîo cu cunfins e tarègns ei ero alc e cè in chê vôtlo. Difat, dai taregns 'a sci vevo las cartûfulos e lu fèn. La int 'e mangiavo las cartufulos; cul fèn a sei pascevo las vacjos ches devo lu lat e, cul lat, ciuc', spongio, scuento...

Bosc e planto es ero mièz di vito, fonz di vodâgn, di... bêz. Iêus! Bêz! Lu so côr al tascevo, jù sîo vuoi ei deventavo di piêro, ròsso ròsso la sô mûso e la sô vùosc' 'e levo tei ciûruviêi.

— Cemûot? —

— Ce dîtu? —

— I mi mirivei di te. I no savevi chi tu sios tant stupit! —

E sù, sù cu la vùosc', simpri pì fuàrt... da sturdicj las vorélos.

— Siôs un mûsc'; un marcandâli! A no vâl la peno di cjacherâ cun tlo, toc di bezavuâl! —

Contradîlu? Dài cuïntro? Guai! Al strengevo e al smolavo la bòcjo; al' ingrumavo las grispos dal cerniali, e... al fascevo pôro. Sbatint la puarto de stûo, ch'el biât ch'al cjacheravo cun lui, al jescevo disint:

— Va al giâul, strambât! Cun tlo 'a no sci pò mai pascisci dal flât! Tu sios un vogjonât! un bòcjai! —

Naio al ero gjelûos di chel cu âlc al fôs di àitisc: dut sò al vevo da jessi!

Parcemo èrel cussì? Cui èrel? Cemûot mai lu clamàvei Naio?

Al ero piciul, al vevo circo trei agn quant cu tal bosc al murì so pâri. Uno plânto 'e ero colado jù par lui. Chel om al no vevo finît nench' vincjenûf agn. Al lascià la femeno cun doi frûz: Piari e Jacom.

In chê dì dal funeral, la cjaso di Naio 'e ero pleno di int vistido a nìari, vignudo da Rigulât, Ludario, Valpicjòt, Vuègjos, Stâlos, Culino, Sighiet e Fôr. E no vevo mai vidudo tanto int chê cjaso!

La int 'e vevo las àgremos tei vùoi. 'E discevo cidino cidino:

— Biado femeno! Cemûot fasciarâe a tirâ-sù la canaio? Ce ju darâe da mangjâ cun tanto miserio cu jè? —

Naio al sint. Al alcio la musuto su sô mari, 'a j tiro-jù lu brac' cu tignivo su lu cjâf, e ài disc':

— No vaî. Cant ch'j soi gant, tol naio, pic e pòc e i voi in boc —. Ce volevel dì ch'el biât frut?

Al volevo dî cu quant ch'al sarès deventât grant, al varès toleto la manario (naio), lu sapìn (pic) e lu seòn (pòc) e al sarès lât tal bosc a tajâ plantos par vendi ei sciòrs e viò cussì iù bêz par vivi.

Capiso, aloro, parcè ch'ei lu clamavo « Naio »?

E capiso ce cu volevo dî par lui cresci, vignî grant e là tal bosc?

Sa no su displasc', cumò, j lìn devôr a lui, j lu vedìn grant, cerîsci uno puemo, scposâsci e ce ch'al fâsc' par tirâ sù iù frûz che iero cinc. Al fâsc' lu contrabandîr. Contrabandîr lui, contrabandîr so fradi.

Jù doi ei partivo da cjaso sul vignî nòt. Las lùor fèmenos es iescevo fin sul portòn. Es iù segnavo cu l'âgo santo, es iur devo un tucùt di Triangol benedet cuintro iù trisc' vuoi, e cu las àgremos es discevo:

— Diu e la Madono su compâgni! —

— Bon viac'! Vuardaisci dai piricui. —

Chês biados es iù compagnavo cul côr e, preant, es discevo:

— Signùor benedet, fâit ch'ei torni sans e salvs! —

Cul pinchil su pe scheno, uno macio in man e un feralùt, ei partivo. Lu feralùt al ero studât. Ei lu impiavo nomo con ch'ei scuignivo: quant cu la nulato u lu caligo 'e no j lasciavo vedîo pin in là dal nâs. Al podevo essi un piricul e grant par lùor!

Tal persàc, la femeno 'e vevo mitût enc' un viriùt di sgnapo. Devant dì l'ario ero frescjo e, dopo tanto strado e duto a pè, la sgnapo 'e ero uno redenziòn, e iù scjaldavo lu stomi. Al bastavo un fladùt!

La strado da fâ 'e ero luingjo e bruto, pleno di clapadorios e di buscjos. Quant cu no ero la luno, lu scûr a la fascevo sameâ uno bòcjo di lùof. E tal scûr, di not, al partivo un clap.

— Fui, Iacom, al vèn un clap!

Chel biât, qualchi viàc' al rivàvo a fuî, qualchi viàc' no. E, aloro, ce sclop te cjavile! Da Giviano ei levo su fin te Furcjto e, passado la casêro di Plumbjs, sù fin sul monte Gola. Da ì, ènfro amblis, muièars e rododendros, ei rivavo jù a Morariòt a d'âlt.

Prin di comenciâ lu pecòl, in pês, poiâz su la macio, ei tiravo lu flât.

— E jè tanto, imò, la strado ch'i vîn da fâ — ei si discevo — A nu vòl uno buino òro par rivâ al Marinelli, e un'ato par rivâ sul filon. Anìn, aloro —.

Lu filòn al ero lu cunfin: di cà l'Italio, di là l'Austrio.

A la sù, un tic di là, tal quièt, ei mangjavo uno bocjado: pàn di siàlo, cjùc' e qualchi felepo di salam. Bivût un gòt di cafè di vuardi, ei tornavo a metisci in viàc', jù par un gravâr, un puèst dulà ch'al navigo nomo lu cjàmoc'. Puvers oms! Ei rivavo jù, te Valentino, la luìngjo vâl chê và fin devôr Mont di Crûosc'. Isciûz des monz, abàs, tal plàn di un'ato vâl, ei vedeve Mudo (Mauthen). Ce suspîr!

— I sìn, dibòt — ei si discevo, duc' contenz.

Cumò al ero nomo di là in jù e in jù ogni Sànt al ùdo. Ei sci sintivo al sigûr; lu cîl a sci scalarivo; la strado 'e no jur fascevo âti pòro.

è cidin, Naio e Ùrsciulo ei part. Lui al à su pe scheno lu pinchil sglonf; lio lu gêi plen.

Ei sei ten lantans un da l'âti: a no mangjo mai chei câpiti iù galafers.

~~Ei sei ten lantans un da l'âti: a no mangjo mai chei câpiti iù galafers.~~

— Ùrsciulo, — 'a j disc' Naio — ten vuoi e vorêlos vierz. Si vès da inaguàrgjmi di âlc, j cj fâsc' di motu. —

Ei rivo da Lago, ei passo lu puint, la fario di 'Sef e lu mulin di Petiro. Dut al è cidin, duc' ei son imò in jet.

Sôro la fario la strado 'e va su in ribo, fin su la gombo, là ch'a sci rivo a vedîo lu simiteri da Rigulât.

— Aninmi devôr biel plàn — al dîsc' Naio a Ùrsciulo — a no mancjo mai... —

Ièsu Diu! A no 'l vevo nencj finît da dî cussì, quant cu, su la gombo, al jôc a spiciâ chei dei curiùz.

Como uno sêto, 'a sci giro, al fâsc' lu segnâl e... al scparisc'!

Cheâto, gjalino vecjo 'e riscjo dût par dût. Ce fâse?

'E pôio lu gêi e sci incugùio tal miec' de strado, 'e tiro su las vièstos e de sci met a... pisciâ.

Iù carbinîrs ei rivo. Vedînt chel spetàcol, ei resto di stuc, cencio flât. Ei sci cjâlo e pò ...ei tiro indevant.

In chê vôlto Ùrsciulo 'e ero un sclopòn di femeno!

Ùrsciulo 'e salvo cussì la rubo dal gêi.

E Naio? A tòmbolos, jù par sterps e baràz, al è rivât jù tal Dean. Al gjàvo lu pinchil, a lu molo jù pe âgo e... vio, lui, di là! Dut bagnât, gotant, cencio cjapièl, udàncsi cun pêsc' e mans, al rivo sù, tei crèz da Stâlos. Nomo un cjamòc' al podevo rampinâsci su par chêi pindîcs; nomo lu giâul 'a lu varès pudût cjatâ!

Al è sfinît, strassameât, al trimo como uno fûeo su l'arbol: lu côn al saméo ch'a j sclôpi. Al à pôro di no fâie. Al sci trai jù. Pal moment, amancul, al è salv.

Al penso 'e sô femeno, ei sia frûz, ei carbinîrs ch'ei son di sigûr rivâz da lui, ch'ei lu cér da par dût; al paîsc' ch'a l'è sot soro. Cui sa ce sbigul la sô biado femeno!

E al no posc' movisci. Ei podarès vedialu, brincâlu e, aloro... e sarès finido par simpri.

Cumò 'a jè vignût not. Tal cil 'e son spicjàdos las primos stelos. Dut al è cidin. Lui, ce àel da fâ? Aì 'a nol pò restâ. Al à fan, slot e pôro, tanto pôro di duc' e di dût.

A no vâl nuio: al scuèn dicidisci. Al jèvo, a sci tiro sù fin a Stalos. Dut al è scûr. La int 'e je in jet. Al cjapo un tic di coragjo e, biel plan, miei ch'al pò, un pàs a la volto, quant cu Diu vôl, al rivo a cjaso. Al è quasci miegianòt.

(Variante di Givigliana)

Cul nòn di Diu ei son rivâz. A no iur par vior, quasci!

A Mudo ei sci furnisc' di tantos rùbos, mascimamenti di tabàc di nàs. In chê vòlto, quasci duc' ei tabacavo: vècjus e gjòvens, oms e fèmenos. A no'n d'ero cjaso cencjo la scjàtuluto dal tabàc.

Iù oms ei levo a gàro par viò la pì bielo. Ei la fascêvo a man, te scquarcjo di bèdoi. La scjàtuluto e sci sieravo cussì ben cu no spandevo un frègol di tabàc. E la sero, in filo, atòr dal fogolâr, plens di bravuro, ei la gjavavo de sacheto par dà la preso.

— Votu, Mariuto? —

— A ti, Romanut, nencj da dîlu —

— Bepo, dulà lu âtu comperât cussì bon? —

— Dulà vòtu chi lu vèti comperât? Da Naio, pò! —

A Mudo, Naio e Iacom ei comperavo encj tabàc pe pipo, zighers, zucher, zucherino, guscèlos e âtos rubos.

Di not, cul pinchil incolm, ei tornavo a cjaso. Ce scpàc, quant cu a sèc, tal scûr, 'e saltavo fôr la bolp u lu marder!

Passât lu cunfin e rivâz di cà, 'e ero la financio taliano ch'e iur fascevo pôro e stâ cul côr in man. Guai a colâ tes lùor grifos!

Iù pal païsc', iù vecjus ei contavo cu uno vòlto Naio al rivà dut insanganât e cencio pinchil. Ce ero sctât?

La financio 'e lu vevo vidût e j' ero curudo devôr. Lui, fuìnt, al vevo molât lu persac cun dut ce cu ero dènti e al ero fuît su pei crêz. Ai mancjà un pè e al sbrisicià: genùoi, comedòns, mans e mûso ei ero petescjâz e insanganâz, e fadìos, gambados, sctrapàz, pîricui, pôros e, pfin di dut iù bêz (cu la rubo 'e vevo cosctât) dut par nuio!

Par un grum di dîsc' nisciùn lu vedè.

Al è passât un grumòn di temp da in che vòlto!

Dut a và ben.

Lui e Iacom 'e j van e j ven, cencio essi vidûz.

A Mudo ei compero, a cà ei vènt. Pe contentecio 'a jur rît fin iù vuoi.

— Marino, al dîs Naio e femeno, — se dùt a mi và ben, j' no ai bisigno di tornâ a Mudo par un pièz di temp.

Invezo?

Jù pe vilo, a Giviano, un grum di int e sa e jè contento: Al'â bisigno! 'e disc. Ma, tra iù bôgn, como da par dut, al'è encj lu trist, chel ch'al sclopo da rabio. Uno dì, chel, 'a j fâsc' la spio. Al và a Comagliàns e al cònto dut ei carbinîrs, discint encj la dì cu Naio al sarès lât a vendi.

Iù carbinîrs ei recjo las vorèlos e j' dîsc':

— Chest viaz j' lu brinchìn!

Intant Naio, ch'al è a scûr di dut, al preo Ùrsciulo, uno femeno da Giviano, furbo como la bolp, di là cun lui a vendi la rubo jù par da Comagliàns e Davâr.

Biel devant dì, quant cu tal cîl es môr las ultimos stelos e dut al